

## 192034-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-metall – Erweiterung Zeppelin-Realschule (Metallbauarbeiten)

OJ S 55/2026 19/03/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Singen FB 1 - Gebäudemanagement

Email: [susanne.krieg@singen.de](mailto:susanne.krieg@singen.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Erweiterung Zeppelin-Realschule (Metallbauarbeiten)

Deskrizzjoni: Metallbauarbeiten: -Stahltragwerk als Unterkonstruktion Lüftungsanlage auf dem Flachdach, ca. 870 kg -Stahl-Harfengeländer mit Handlauf Treppenhaus EG-2. OG, ca. 28 qm -umlaufende Flucht- und Wartungssteg im 1. und 2. OG Stahlkonstruktion aus Stützen, Trägern, Gitterroste und Rankgewebe als Absturzsicherung Stahltragwerk ca. 28.980 kg Stahl-Gitterroste ca. 1,37 x 1,00 m, ca. 135 Stck. -einläufige Fluchttreppe EG - Dach mit Handlauf, Türen und seith. Rankgewebe Stahlkonstruktion ca. 2.670 kg -Profilstahlkonstruktion

Rankgewebe, ca. 1.110 kg -Rankgitter, ca. 1.112 qm

Identifikatur tal-proċedura: 764f231b-bd73-49d6-a859-6909f88de234

Identifikatur intern: 2026/1Z/001/7

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45262670 Xogħol tal-metall

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Worblinger Straße 1a

Belt: Singen

Kodiċi postali: 78224

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Konstanz (DE138)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Zeppelin-Realschule

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YRGM9C3# Bieterfragen können nur über die Vergabeplattform <https://www.dtyp.de> gestellt werden und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Diese Ausschreibung erfolgt elektronisch. Vergabeunterlagen können nur über das Deutsche Vergabeportal <https://www.dtyp.de> bezogen werden. Die Registrierung auf der Plattform und die Vergabeunterlagen sind kostenfrei. Auskunft aus Wettbewerbsregister: Die Vergabestelle wird Auskünfte aus dem Wettbewerbsregister

einholen. Wir empfehlen Ihnen, sich bereits vor dem Herunterladen der Vergabeunterlagen zu registrieren. Ohne Registrierung hat die ausschreibende Stelle keine Möglichkeit, Sie über spätere Änderungen an den Vergabeunterlagen zu informieren bzw. Sie an der Bieterkommunikation teilhaben zu lassen. Die elektronische Angebotsabgabe ist im Leitfaden E-Vergabe für Unternehmen, Seite 12 ff erläutert. Den Leitfaden finden Sie auf unserer Homepage unter folgendem [Pfad:https://www.singen.de/informieren/rathaus/ausschreibungen](https://www.singen.de/informieren/rathaus/ausschreibungen) Bei Fragen zur elektronischen Angebotsabgabe oder zum Bietertool besuchen Sie bitte die Online-Hilfe im Service & Support-Center des Softwareherstellers. <https://support.cosinex.de/> Im überschwelligigen Vergabebereich müssen öffentliche Auftraggeber Rechnungen in den genormten elektronischen Datenaustauschformaten (XML-Dokumente) entgegennehmen und verarbeiten können. Hierfür nutzt die Stadt Singen ausschließlich den Zentralen Rechnungseingang Baden-Württemberg (ZRE) beim Serviceportal Baden-Württemberg. Eine Verpflichtung zur elektronischen Rechnungsstellung seitens des Auftragnehmers besteht nicht. Bei elektronischer Rechnungsstellung gelten die Nutzungsbedingungen des Zentralen Rechnungseingangs Baden-Württemberg in der zum Zeitpunkt der Einbringung der elektronischen Rechnung gültigen Fassung. Die Leitweg-ID wird nach Auftragserteilung und Unterschrift einer Nutzungsvereinbarung zwischen Auftraggeber und der Stadt Singen mitgeteilt. Die vom Auftraggeber zur Verfügung gestellten Ausschreibungsunterlagen erhalten vertrauliche Informationen. Die Bieter haben die Vertraulichkeit der Informationen zu wahren. Die Ausschreibungsunterlagen dürfen durch den Bieter nur zur Erstellung des Angebotes verwendet werden. Eine sonstige Verwendung, insbesondere die Weitergabe an Dritte, bedarf der schriftlichen Freigabe durch den Auftraggeber. Der Öffnungstermin ist nichtöffentlich. Er wird unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist von mindestens 2 Vertretern des öffentlichen Auftraggebers durchgeführt. Bieter sind nicht zugelassen.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

**2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligi relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligi relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:  
Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:  
Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa  
jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Erweiterung Zeppelin-Realschule (Metallbauarbeiten)

Deskrizzjoni: Projekt: Erweiterungsneubau der Zeppelin- Realschule Singen gegenüber dem bestehenden Schulgebäude Die Maßnahme wird gefördert aus dem "Kommunalen Sanierungsfond für die Sanierung von Schulgebäude" und aus dem "Startchancenprogramm" des Landes. Erweiterungsbau: dreigeschossiges, nichtunterkellertes Holzbaugebäude mit Massivkern. Umlaufende Flucht- und Wartungsbalkone aus Gitterrosten mit vorgehängten Netzgeweben, die partiell begünt werden. In dem Erweiterungsgebäude untergebracht werden - Mensa (Speisesaal, Ausgabe- und Spülküche) - Unterrichtsräume Technik mit dazugehörendem Maschinenraum - MINT-Räume (Biologie, Chemie und Physik) - 4 Klassenräume - Flure und erforderliche Neben- und Technikräume - Lüftungsanlage Flachdach als sogenanntes Retentionsdach und aufgeständerten PV-Anlage, Medienschließung über das bestehende Schulgebäude.

Identifikatur intern: 2026/1Z/001/7

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45262670 Xogħol tal-metall

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Worblinger Straße 1a

Belt: Singen

Kodiċi postali: 78224

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Konstanz (DE138)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Zeppelin-Realschule

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 19/06/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 02/12/2026

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Diese Ausschreibung erfolgt elektronisch. Die Vergabeunterlagen können über das Deutsche Vergabeportal

<https://www.dtv.de> bezogen werden. Wir empfehlen Ihnen, sich bereits vor dem

Herunterladen der Vergabeunterlagen zu registrieren. Ohne Registrierung hat die

Vergabestelle keine Möglichkeit, Sie über spätere Änderungen an den Vergabeunterlagen zu informieren.

#### 5.1.7. Akkwist strategiku

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens pro Jahr in den letzten 3 Geschäftsjahren mit Leistungen, die mit den vergebenden Leistungen vergleichbar sind. (Eigenerklärung, Punkt a)

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Angabe von mindestens drei durch den Bieter in den letzten 3 Geschäftsjahren erbrachten Leistungen, die mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind (Eigenerklärung, Punkt b)

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Eigenerklärung über jahresdurchschnittliche Beschäftigung in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Punkt c, Eigenerklärung)

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Eigenerklärung, dass das Unternehmen für die auszuführenden Leistungen in die Handwerksrolle eingetragen ist (Punkt d, Eigenerklärung)

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Eigenerklärung, dass über das Vermögen des Bewerbers kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist (Eigenerklärung, Punkt e) - Eigenerklärung, dass sich der Bewerber nicht in Liquidation befindet (Eigenerklärung, Punkt e) - Eigenerklärung, dass der Bewerber die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat (Eigenerklärung, Punkt g)

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe gem. § 6e EU VOB/A vorliegen. - Eigenerklärung, dass das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet ist (Eigenerklärung, Punkt h)

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Ordni ta' importanza

Numru tal-kriterju għall-għoti: 1

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 14/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hien tal-Ewropa tal-Lvant, Hien tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Iindirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YRGM9C3/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YRGM9C3>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YRGM9C3>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 21/04/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 35 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Unterlagen, welche im Angebotsschreiben aufgeführt sind, sind mit dem Angebot einzureichen.

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 21/04/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni addizzjonali: Der Eröffnungstermin ist nicht öffentlich. Bieter sind nicht zugelassen.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Nachprüfungsverfahren wird nur auf Antrag eingeleitet. Der Antrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zu Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf

Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.  
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Singen, Fachbereich 1, Zentrale Verwaltung  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: Stadt Singen FB 1 - Gebäudemanagement

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Singen FB 1 - Gebäudemanagement  
Numru tar-reġistrazzjoni: 083731  
Indirizz postali: Hohgarten 2  
Belt: Singen  
Kodiċi postali: 78224  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Konstanz (DE138)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Punt ta' kuntatt: Gebäudemanagement / Hochbau  
Email: [susanne.krieg@singen.de](mailto:susanne.krieg@singen.de)  
Telefown: +49 7731-85463  
Fax: +49 7731-85882447  
Indirizz tal-internet: <http://www.singen.de/>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Xerrej  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Stadt Singen, Fachbereich 1, Zentrale Verwaltung  
Numru tar-reġistrazzjoni: DE142770568  
Indirizz postali: Hohgarten 2  
Belt: Singen  
Kodiċi postali: 78224  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Konstanz (DE138)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Punt ta' kuntatt: Zentrale Vergabestelle  
Email: [zentralevergabestelle@singen.de](mailto:zentralevergabestelle@singen.de)  
Telefown: +49 7731-85175  
Fax: +49 7731-85882133  
Indirizz tal-internet: <http://www.singen.de/>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe  
Numru tar-reġistrazzjoni: DE811469974  
Indirizz postali: Kapellenstrasse 17  
Belt: Karlsruhe  
Kodiċi postali: 76137

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telefown: +49 7219268730

Fax: +49 7219263985

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

#### 8.1. **ORG-0004**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

### **Informazzjoni dwar l-avviż**

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: eda90e10-2060-4922-a659-b560cdb39bca - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 18/03/2026 15:59:02 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 192034-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 55/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 19/03/2026